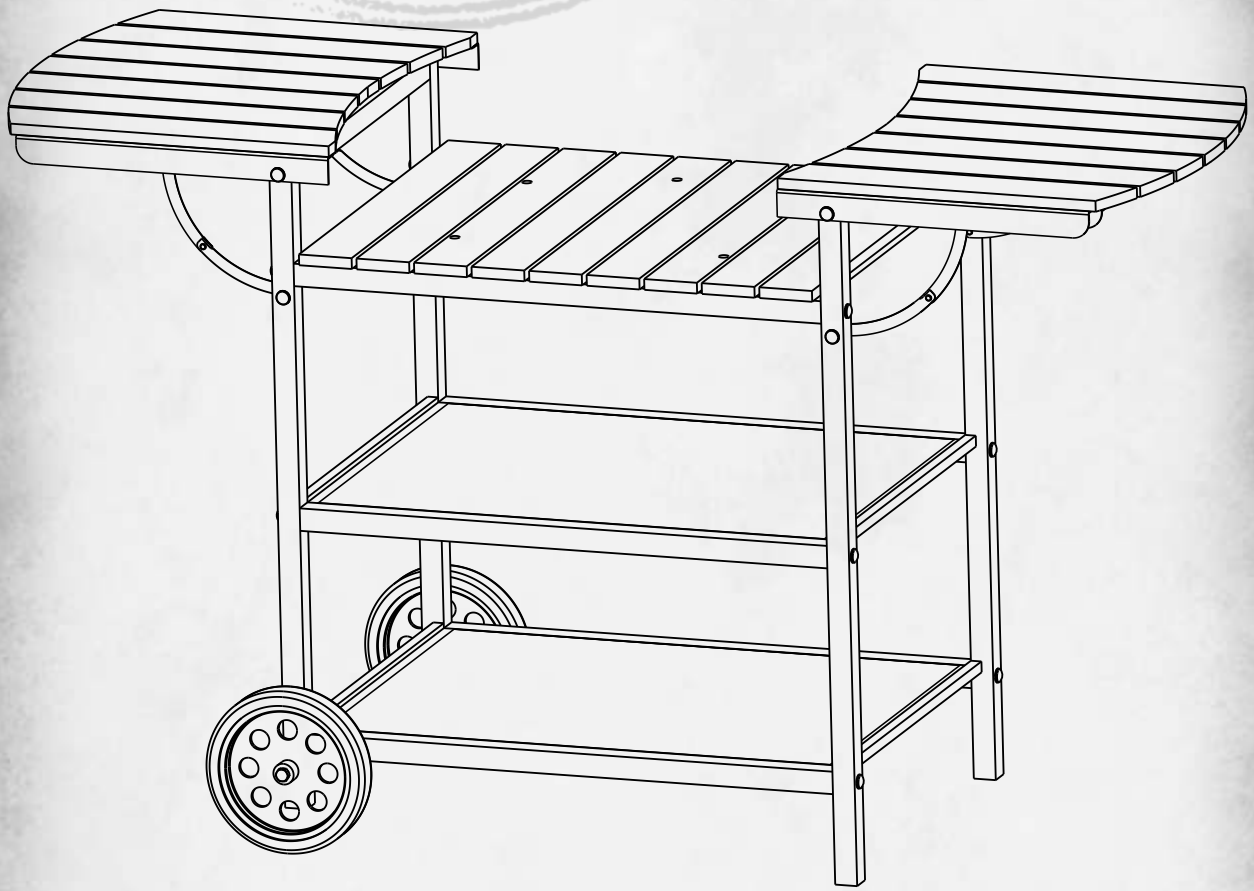
MUURIKKA™

Summer Kitchen Cart assembly

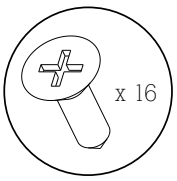
Kesäkeittiövaunun kasausohje • Monteringsanvisning för Sommarkök vagnen
Sommerkjøkkenvogn, montering • Sommerkøkkenvogn, samling
Инструкция по сборке тележки • Suveköök-käru kokkupaneku õpetus
Montageanleitung für Sommerküchenwagen

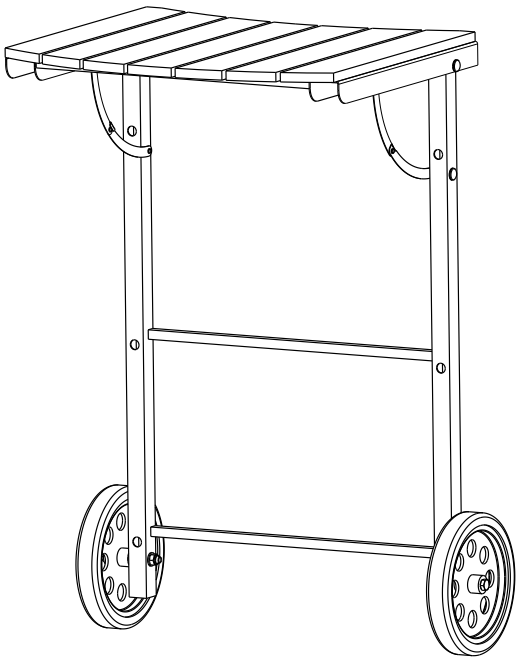


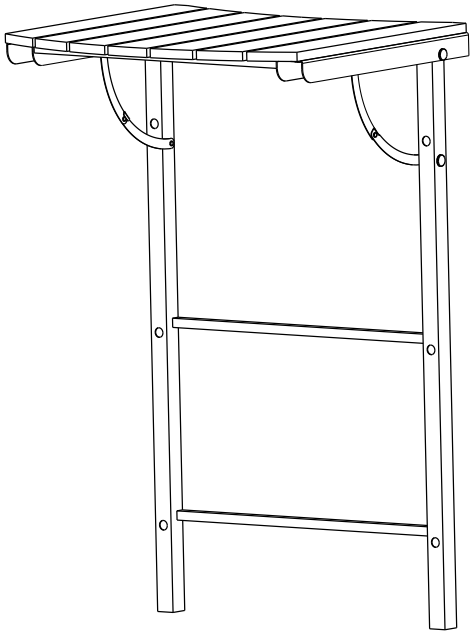
54110080 / 54110090

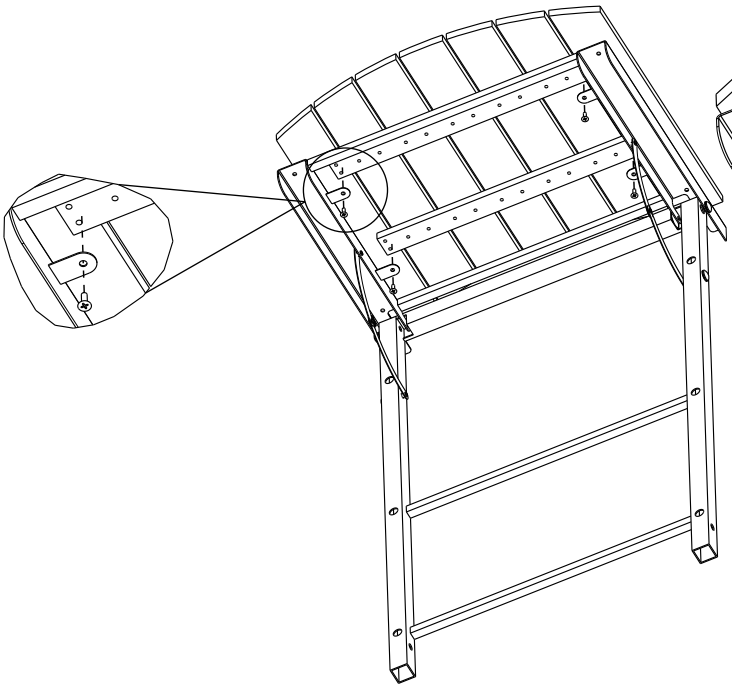
Summer kitchen cart assembly

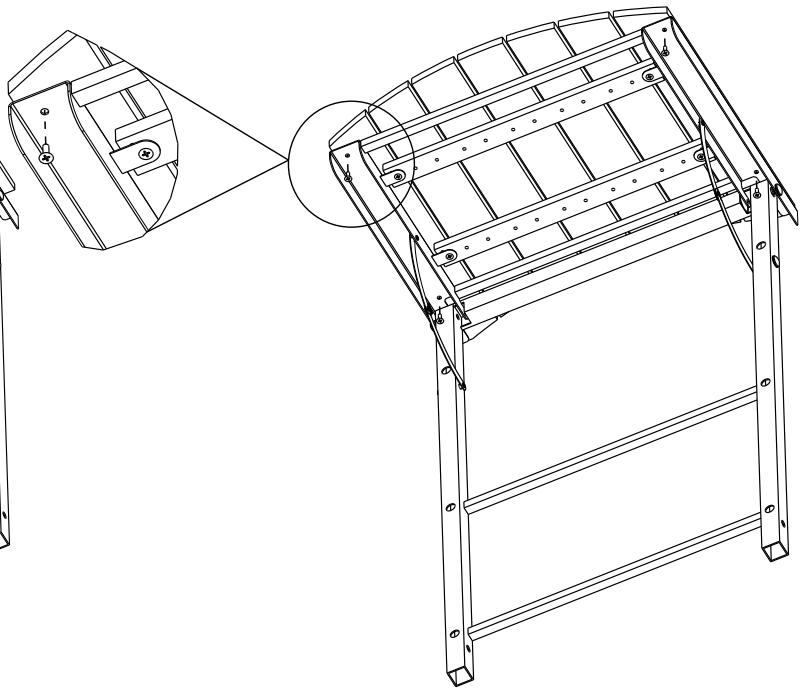
Kesäkeittiövaunun kokoaminen • Montering av Sommarköksvagnen • Montering av sommerkjøkkenvogn • Samling af Sommerkøkkenvogn
Сборка летней кухни-тележки • Suveköök-käru kokkupanek • Montage des Sommerküchenwagens





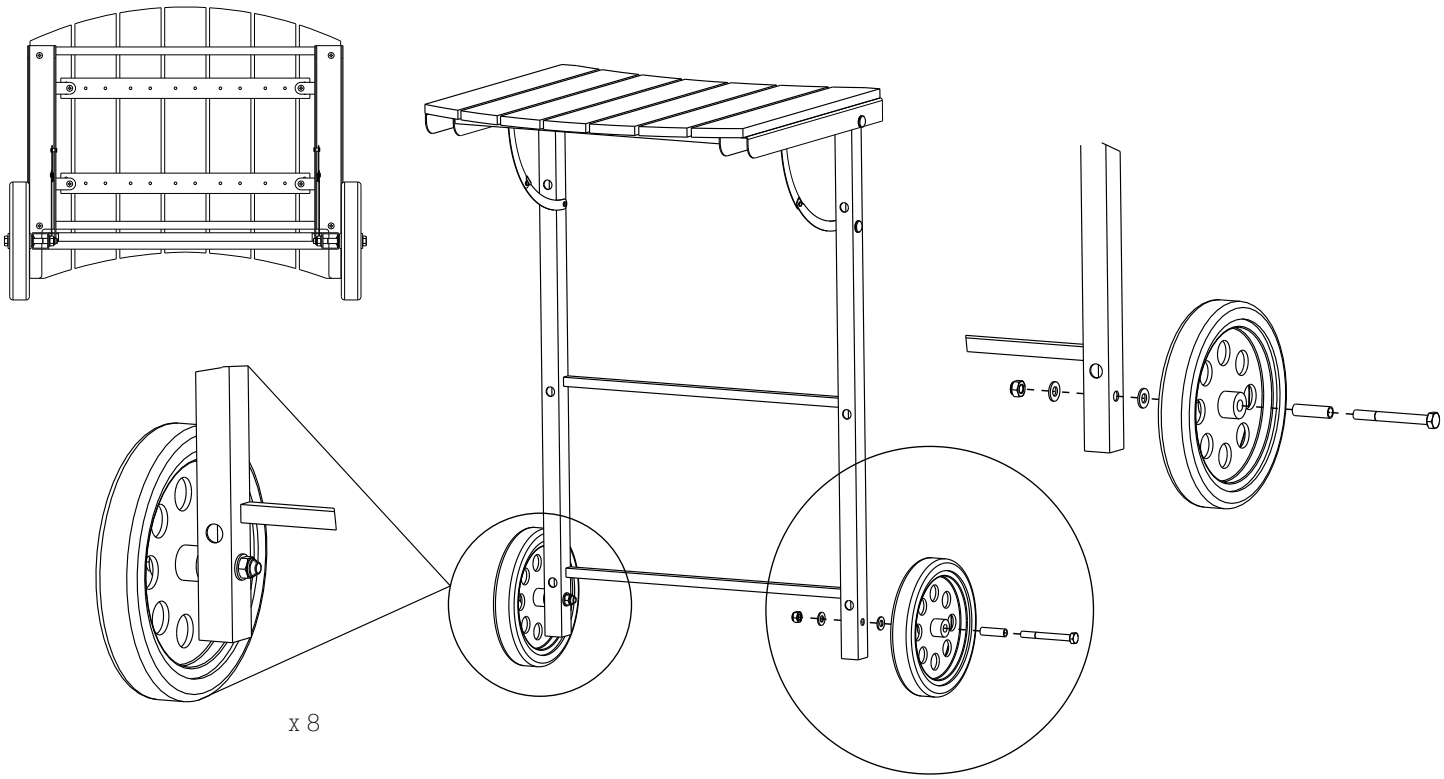




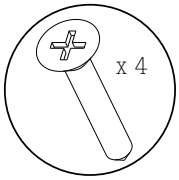


Summer kitchen cart assembly

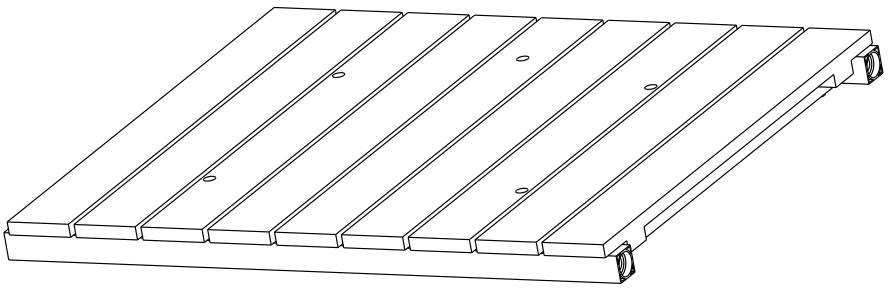
Kesäkeittiövaunun kokoaminen • Montering av Sommarköksvagnen • Montering av sommerkjøkkenvogn • Samling af Sommerkøkkenvogn
Сборка летней кухни-тележки • Suveköök-käru kokkupanek • Montage des Sommerküchenwagens

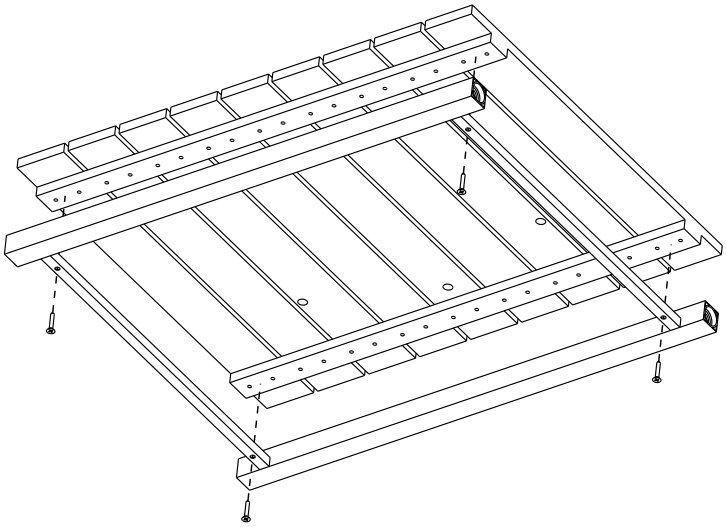


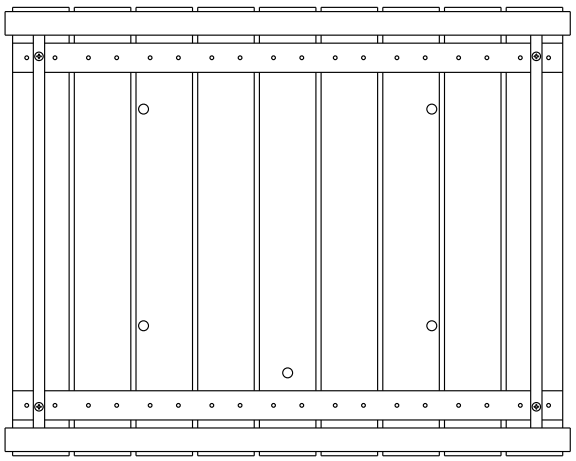
x 8



x 4

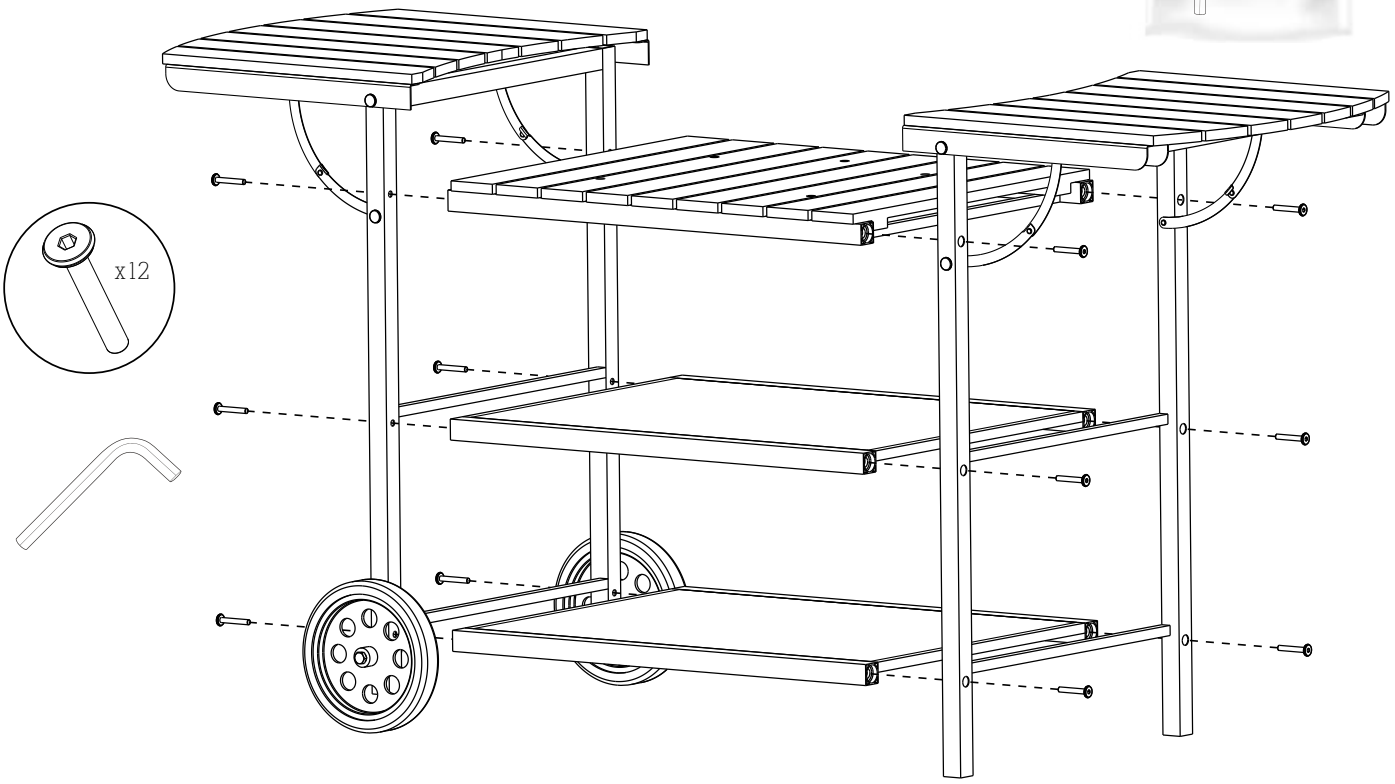


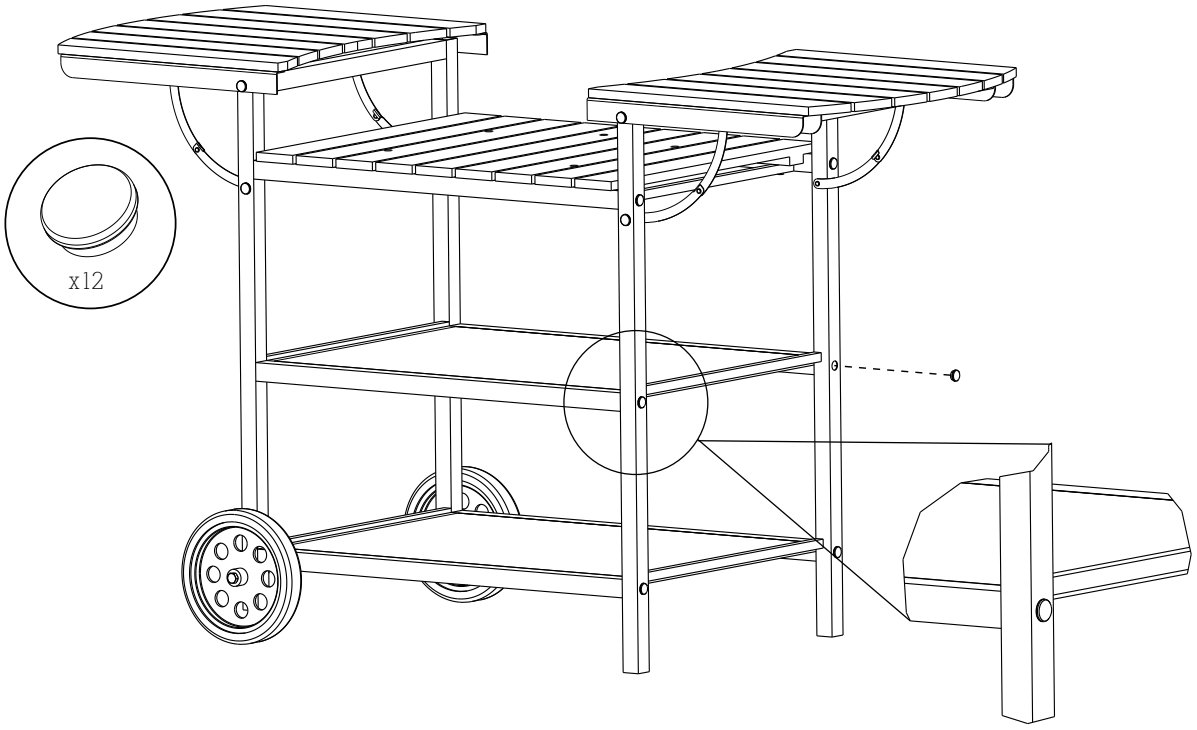




Summer kitchen cart assembly

Kesäkeittiövaunun kokoaminen • Montering av Sommarköksvagnen • Montering av sommerkjøkkenvogn • Samling af Sommerkøkkenvogn
Сборка летней кухни-тележки • Suveköök-käru kokkupanek • Montage des Sommerküchenwagens





Cleaning and storage

Puhdistus ja varastointi • Rengöring och förvaring • Rengjøring og oppbevaring • Rengøring og opbevaring • Очистка и хранение
Puhastamine ja hoiulepanek • Reinigung und Aufbewahrung

Maintenance of Muurikka Summer Kitchen carts
Your summer kitchen cart will remain clean and last longer if maintained regularly. Sunlight, air humidity, air pollutants and temperature variations strain the surfaces of the cart. Regular cleaning, maintenance of the coating and correct storage help the cart to last longer. Over the winter, the best storage place for the kitchen cart is a dry, cool and air conditioned place. In summer, the cart is best stored under a roof. Clean the cart with a damp towel, mild detergent may be used. Dry the wooden and metal parts immediately after cleaning.

Hoito-ohjeet Muurikka Kesäkeittiövaunuille
Kesäkeittiövaunut säilyvät siistinä ja kestävät kauemmin, kun niitä huolletaan säännöllisesti. Aurinko, ilmankosteus ja – saasteet sekä lämpötilojen vaihtelut rasittavat vaunujen pintoja. Säännöllinen puhdistus, pintakäsittelyn kunnosta huolehtiminen ja oikeanlainen varastointi auttavat vaunuja säilymään paremmin. Talven yli paras varastointipaikka vaunuille on kuiva, viileä ja ilmastoitu paikka. Kesällä vaunut säilyvät parhaiten katoksen suojassa. Puhdistus kostutetulla pyyhkeellä, puhdistuksessa voidaan käyttää mietoa pesuainetta. Kuivaa puu- ja metalliosat heti puhdistuksen jälkeen.

Underhåll av Muurikka Sommarköksvagnar
Sommarköksvagnar håller sig snygga och fungerar längre när man sköter dem regelbundet. Sol, luftfuktighet, luftförorening och temperaturväxlingar belastar vagnarnas ytor. Vagnarna bevaras bättre när de rengörs regelbundet, ytbeläggningen hålls i skick och vagnarna förvaras på rätt sätt. Över vintern är det bäst att förvara vagnarna på ett torrt, svalt och luftkonditionerat ställe. På sommaren är det bäst att förvara dem under tak. Rengöring med fuktad handduk, man kan även använda milt tvättmedel. Torka av trä- och metalldelarna genast efter rengöring.

Vedlikehold av Muurikka Sommerkjøkkenvogner
Sommerkjøkkenvognen din holder seg ren og varer lenger hvis den vedlikeholdes regelmessig. Sollys, luftfuktighet, luftforurensninger og temperaturvariasjoner sliter på vognens overflater. Regelmessig rengjøring, vedlikehold av belegget og korrekt oppbevaring gjør at vognen holder lenger. Om vinteren er det beste oppbevaringsstedet for kjøkkenvognen et tørt, kjølig og ventilert sted. Om sommeren bør vognen oppbevares under tak. Rengjør vognen med en fuktig klut. Mildt vaskemiddel kan brukes. Tørk deler i tre og metall umiddelbart etter rengjøring.

Vedlikehold av Muurikka Sommerkjøkkenvogner
Sommerkjøkkenvognen din holder seg ren og varer lenger hvis den vedlikeholdes regelmessig. Sollys, luftfuktighet, luftforurensninger og temperaturvariasjoner sliter på vognens overflater. Regelmessig rengjøring, vedlikehold av belegget og korrekt oppbevaring gjør at vognen holder lenger. Om vinteren er det beste oppbevaringsstedet for kjøkkenvognen et tørt, kjølig og ventilert sted. Om sommeren bør vognen oppbevares under tak. Rengjør vognen med en fuktig klut. Mildt vaskemiddel kan brukes. Tørk deler i tre og metall umiddelbart etter rengjøring.

Уход за Летней Кухней-тележкой
Тележка прослужит дольше и будет лучше выглядеть, если за ней регулярно ухаживать. Солнце, влага, загрязнение и колебания температуры изнашивают поверхность тележки. Регулярная чистка и правильное хранение удлинят срок службы тележки. Зимой нужно держать тележку в сухом, прохладном и хорошо поветриваемом месте. Летом лучшее место для неё защищённое от солнца и дождя (например поднавесом). Для чистки используйте влажную тряпочку и нейтральное чистящее средство. Сразу после чистки протрите металлические и деревянные части насухо.

Muurikka Suveköök-käru hooldus
Suveköök-kärud peavad kauem vastu ja näevad head välja, kui neid regulaarselt hooldada. Päike, õhuniiskus ja -reostus ning temperatuurimuutused mõjuvad käru pinnale kulutavalt. Regulaarne puhastamine, pinnakatte korrashoid ja õige ladustamine aitavad kärul kauem vastu pidada. Üle talve säilitamiseks on kärule kõige parem koht kuiv, jahe ning hea tuulutusega koht. Suval on kõige parem koht suveköök-kärule päikese ning vihma eest kaitsev varjualune. Puhastamine niiske lapiga, puhastamiseks kasutada neutraalset puhastusvahendit. Kuivata puu- ja metallosad koheselt peale puhastamist.

Pflegeanleitungen für den Muurikka Sommerküchenwagen
Sommerküchenwagen bleiben sauber und halten länger, wenn sie regelmäßig gepflegt werden. Sonne, Luftfeuchtigkeit und -schadstoffe sowie Temperaturschwankungen belasten die Oberflächen der Wagen. Regelmäßige Reinigung, Besogung des Zustands der Oberflächenbehandlung und geeignete Lagerung helfen, die Wagen länger zu halten. Während des Winters ist der beste Lagerungsplatz für den Wagen ein trockener, kühler und klimatisierter Platz. Im Sommer halten die Wagen am besten unter einem Schutzdach.Reinigung mit einem befeuchteten Tuch, mildes Waschmittel kann bei der Reinigung benutzt werden. Trocknen Sie Holzund Metallteile sofort nach der Reinigung

MUURIKKA™

Opa Muurikka • Pisla Oy, Mikkeli, Finland
www.opamuurikka.fi, opamuurikka@opamuurikka.fi